

國立清華大學
語言學研究所

博士論文

音變的動機與方向：漳泉競爭與台灣普通腔的形成

洪惟仁

國立清華大學語言學研究所

博士論文

音變的動機與方向：
漳泉競爭與台灣普通腔的形成

The Motivation and Direction of
Sound Change:

On the Competition of Minnan Dialects Chang-chou
and Chuan-chou and the Emergence of
General Taiwanese

所別：語言學研究所

姓名：洪惟仁 Uijin Ang

學號：848701

指導教授：曹逢甫教授 Dr. Feng-fu Tsao

王旭教授 Dr. H. Samuel Wang

中華民國九十二年六月初稿

2010 年 10 月修正

The Motivation and Direction of
Sound Change:
On the Competition of Minnan Dialects Chang-chou and Chu
an-chou and the
Emergence of General Taiwanese

by

Uijin ANG

Dissertation

Submitted in Partial Fullfillment of the Requirement
for the Degree of
Doctor of Philosophy
in
Linguistics

in the

GRADUATE INSTITUTE OF LINGUISTICS
NATIONAL TSING HUA UNIVERSITY

June 2003

國立清華大學博士學位論文
指導教授推薦書

語言學 研究所 洪惟仁 君所提之論文

音變的動機與方向：

漳泉競爭與新台灣話的形成

經由本人指導撰述，同意提付審查。

指導教授 王旭 (簽章)

中華民國 九十二年 六 月 二十四 日

國立清華大學博士學位論文
考試委員審定書

語言學 研究所 洪惟仁 君所提之論文

音變的動機與方向：

漳泉競爭與新台灣話的形成

經本委員會審查，符合博士資格標準。

學位考試委員會

主持人 何大安 (簽章)

委員 何大安

王旭

連金發

曾進南

龍煜城

中華民國 九十二年 六月 二十四 日

博碩士論文授權書

(國科會科學技術資料中心版本 92. 2. 17)

本授權書所授權之論文為本人在 國立清華 大學(學院) 語言學研究所
組 學年度第 學期取得 博 士學位之論文。

論文名稱: 音變的動機與方向: 漳泉競爭與台灣普通腔的形成

☒ 同意 ☐ 不同意 (政府機關重製上網)

本人具有著作財產權之論文全文資料, 授予行政院國家科學委員會科學技術資料中心、國家圖書館及本人畢業學校圖書館, 得不限地域、時間與次數以微縮、光碟或數位化等各種方式重製後散布發行或上載網路。

本論文為本人向經濟部智慧財產局申請專利(未申請者本條款請不予理會)的附件之一, 申請文號為: , 註明文號者請將全文資料延後半年再公開。

☒ 同意 ☐ 不同意 (圖書館影印)

本人具有著作財產權之論文全文資料, 授予教育部指定送繳之圖書館及本人畢業學校圖書館, 為學術研究之目的以各種方法重製, 或為上述目的再授權他人以各種方法重製, 不限地域與時間, 惟每人以一份為限。

上述授權內容均無須訂立讓與及授權契約書。依本授權之發行權為非專屬性發行權利。依本授權所為之收錄、重製、發行及學術研發利用均為無償。上述同意與不同意之欄位若未鈎選, 本人同意視同授權。

指導教授姓名: 曹逢甫、王旭

研究生簽名: 洪雅仁

學號: 848701

(親筆正楷)

(務必填寫)

日期: 民國 92 年 6 月 24 日

1. 本授權書 (得自 <http://sticnet.stic.gov.tw/sticweb/html/theses/authorize.html> 下載或至 <http://www.stic.gov.tw> 首頁右下方下載) 請以黑筆撰寫並影印裝訂於書名頁之次頁。
2. 授權第一項者, 請確認學校是否代收, 若無者, 請個別再寄論文一本至台北市(106-36)和平東路二段 106 號 1702 室 國科會科學技術資料中心 王淑貞。(本授權書諮詢電話: 02-27377746)
3. 本授權書於民國 85 年 4 月 10 日送請內政部著作權委員會(現為經濟部智慧財產局)修正定稿, 89. 11. 21 部份修正。
4. 本案依據教育部國家圖書館 85. 4. 19 台(85)圖編字第 712 號函辦理。

摘 要

本論文的目的就是要論證閩南語漳泉方言在台灣의競爭，融合成一個新方言的過程和機制。除了用社會方言學的方法對這個形成中的「新台灣話」做一個科學的描寫，我們還要為這個新方言所以形成的動機，所以選擇這樣的方向在變化提出一個可能的解釋。

我們採用的論證步驟有三：

一、從社會方言學調查資料統計出台灣閩南語變體的年齡級差，以呈現台灣閩南語的「共時變異」(synchronic variation)。

二、就鍾露昇(1967)和我們的「大專青年閩南語語音認同調查」(1999)資料進行「真實時間」的比較。

三、就統計結果提出語言普遍性的解釋。

本論文的「真實時間」比較證明了社會方言學所顯示的共時變異不是穩定的年齡級差，而是「進行中的變化」。無論在老泉區或老漳區，所有變項的變化方向都是一致的，所有優勢的變體都得到大專青年閩南語認同的印證。

台灣正在進行的變化有〈入〉字頭聲母 $j \rightarrow l$ ，央元音的崩潰與定位前移，升調的平調化與中調化。所有的漳泉競爭結果與音變的趨勢都可以得到語言普遍性的解釋。

本研究證實了新台灣話的誕生，並解明了漳泉融合的機制，新台灣話不是機械的混合(blending, mixture)，而是有機的融合(fusion, syncretism)。研究結果支持薩丕爾(Sapir)的「潮流論」(1921)和結構方言學家「變項結構單位論」的主張。我們同時提出所謂「範疇擴散」和「結構擴散」的假設。

關鍵詞：台灣話、閩南語、地理方言學、社會方言學、音變、動機、方向、方言接觸、方言競爭、方言融合、潮流論、結構方言學、變項結構單位論、範疇擴散、結構擴散

Abstract

The purpose of this dissertation is to reveal the process and mechanism of the emergence of General Taiwanese under the mutual competition of Minnan dialects Chang-chou and Ch'üan-chou.

This is verified in three steps:

1) measuring the age differences of some critical items by geographic and social dialectal investigations.

2) comparing two sets of data from Chung (1967) and our previous investigation of Taiwanese variant identification of university students (1999).

3) giving analyses and explanations for these phenomena.

The real-time comparisons with the data available show that the synchronic variations are not merely stable age-grading, but are 'changes in progress.' It is revealed that all the directions of changes in all variables are consistent, whether Chang-chou or Chiuan-chou accent. All the prevailing variants are consistent to the result of the investigation of Taiwanese phonetic identification of university students.

There are some changes in progress in Taiwanese, such as the consonant $j \rightarrow l$, the collapse of central vowels into front vowels, tone leveling and mid-toning. All changes are given a proper universal explanation.

We try to verify that the New Taiwanese is not merely a blending or mixture of the two dialects, but a fusion or syncretism. We will show that, as a result of this fusion, New Taiwanese has become the center of convergence, and all variants not conforming to this trend are in the process of decay.

This dissertation verifies the emergence of the General Taiwanese, and clarifies the mechanism of the fusion of the two dialects. The results of this research support the 'drift' theory of Sapir (1921) and the theories of 'variable as a structural unit' suggested by structural dialectologists. We also propose the hypotheses of 'categorical diffusion' and 'structural diffusion'.

Key words: Taiwanese, Minnan dialect, geographical dialectology, sociolinguistic dialectology, sound change, motivation, direction, dialect contacts, dialect competition, dialect syncretism, drift, structural dialectology, variable as a structural unit, categorical diffusion, structural diffusion.

感謝的話

這篇論文能夠完成，要感謝的人實在太多了。國科會、我的老師、同事、同學、朋友、學生、發音人，乃至我的父、母、妻、子都曾經付出永遠值得懷念的辛勞、協助或關心。

我出生於漳州腔的嘉義縣新港鄉一個小商人家庭，閩南語是家中唯一的溝通語言。父親洪 恭亨是一家小布店的老板，他愛好音樂、藝術，他的閩南語十分精鍊，拙著《台語經典笑話》(1993)有一大部分是紀錄了父親給我講的笑話；母親洪 吳煖是助產士，他接生過的嬰兒成千上萬，所接觸的家庭也是成千上萬，廣大的接觸面造就了她的台語寶庫。從小在這樣的家庭長大，使我對閩南語培養了敏銳的語感和豐富的詞彙。我的愛妻黃美慈也是助產士，他出生在泉州腔的嘉義縣六腳鄉蒜頭村，閩南語也是他家中唯一的溝通語言，鄉下的生長環境和職業環境也造就了她的台語寶庫，尤其是泉州話，她是我的台語諮詢顧問、活辭典。感謝上天賜我生活在這樣純粹、豐富的閩南語家庭。

我十四歲時(1959 年)，因為家道中衰，隨父母北遷到東北岸一個偏僻的老漳區漁村萬里鄉，中學在基隆市立二中和基隆中學就學。同學們的方言非常複雜，有來自金山、萬里、九份、基隆市老派最保守的老漳腔，也有來自七堵、汐止最保守的老泉腔，而他們都笑我說話有「下港腔」。雖然當時對於閩南語方言還沒有什麼系統的了解，但是對於方言天生的敏銳觀察力，使我對閩南語方言發生了極大的興趣，因而立下閩南語方言研究的志向。師大國文系王冬珍教授，當年是我高中的國文老師，她了解我的興趣，鼓勵我考中文系，他說中文系有聲韻學，對我研究台語有幫助，就這樣，我和中文系結下不解之緣。

一九六五年我以系狀元考進中國文化學院中文系。但是進了中文系之後，我才知道，中文系的文字學、聲韻學等傳統小學不能滿足我研究閩南語方言的興趣。

於是有一天，一位高中同學徐清茂君對我提起師大國文系有一位留美回國的教授，在他們輔仁大學兼課，教語音學、聲韻學，並且研究閩南語，叫做鍾露昇。我知道了這個消息，非常高興，立刻去拜訪他，老師也很高興收我為徒。我從鍾老師那兒不但學了語音學、結構主義語言學、新派的聲韻學，最重要的是田野調查方法。當時羅傑瑞(Jerry Norman)教授正在寫博士論文，和鍾老師一起做南島語以及閩北語的語言調查，我也在旁學記音。雖然不是正式的修課，但是這樣的訓練比修課還有效，不斷的實習、討論奠下我後來獨力進行閩南語方言調查研究的基礎。鍾老師是我永遠懷念的恩師，他不但是我的啟蒙老師，也影響了我一生的研究志向。

鍾老師的《閩南語在臺灣的分佈》(1967)是台灣地理方言學的開山之作，也是社會方言學的開山之作，對我後來的閩南語方言調查研究有深刻的影響。本文就是利用他對大學青年閩南語的紀錄和我們所做的大專青年閩南語語音認同調

查資料進行了一個「真實時間」的比較，證明了我們在社會方言學調查顯示的變體年齡層分佈並非穩定的「年齡級差」，而是「進行中的變化」。他在閩南語方言學上的開創之功令人景仰，永遠懷念。

研究所畢業之後還不到幾個月，剛進辭修高中教書沒幾天的一九七二年九月十六日，我因為政治事件進牛奶島大學(University of Green Island)進修，直到一九七九年五月十五日，一共六年八個月的時間，我天天過著琴棋書畫，無所事事，悠閑而不自在的日子。在閩南語方言方面唯一的收獲是和一群來自泉州、漳州、潮州，同樣冤枉進來的朋友們朝夕相處，聽了許許多多不同口音的閩南語方言。雖然沒有正式的進行什麼方言調查，但因為我有一項專長，就是聽到的方言變體，永遠深刻地印在腦海裡，這段難得的經驗使我親耳聽聞各種以前沒有聽過的閩南語口音，使我得到很好的實習經驗，對我日後的閩南語方言學研究非常有益。我不得不對賜給我這段方言經驗的偉大領袖們致上深忱的謝意。

一九七九年牛奶島大學畢業回家，翌年結婚、又翌年生子，一直在鄉下、深山過著筆耕生活，同時開始收集閩南語文獻，進行閩南語民俗學、民間文學和方言學的研究。一九八五年二月起，我開始有計畫的進行全台灣的方言調查，我的親戚、朋友、同學遍佈全台，我藉口會見親戚老友，下鄉一住就是幾天，食宿全由他們負擔，在他們的帶領下，我進行了足跡遍佈台灣、綠島、澎湖大小島嶼的方言調查。我把這段經驗寫成了《台灣方言之旅》(洪惟仁 1992)，這本遊記式的簡要方言調查報告，引起許多青年朋友研究閩南語方言的興趣。同時，這些方言調查後來就成了「台灣閩南語方言調查計畫」的領航調查。在這段時間，我所要感謝的人太多，主要有吳東南兄、楊文彬兄、李秀春兄、郭俊德兄、陳光秀兄、表弟黃錦圳、堂弟洪惟柏……，所有幫助過我的人在那本書上都有詳細的記載，為恐遺漏，也就不一一在此細表了。

繼鍾露昇教授之後，第二個需要特別感謝的恩師是中央研究院的龔煌城教授。我已經不記得怎麼認識龔老師了，只記得龔老師曾經來聽過我的演講，對我的閩南語研究作了一些指教。一九八七年有一次，我在報紙上和丁邦新先生爭辯過語言問題，然後，忽然有一天龔老師對我說：「我準備申請一個閩南語方言調查計畫，想請你來當專任助理，你願意嗎？」那時我無業，閩南語方言學又是我的一生志業，我哪有拒絕之理。就這樣，從一九八八年五月起我在中央研究院擔任研究助理、約聘助理研究員，直到一九九六年七月，一呆就是八、九年。我在那兒完成了「台灣地區漢語方言調查研究計畫」，這是台灣有史以來規模最大的地理方言學調查，另外一個副產品就是編成了十大冊的《閩南語經典辭書彙編》。我雖然是研究助理，但是龔先生像是指導博士生一樣從旁指導，實際的工作從調查字表的設計、方言調查的進行、期末報告，一切讓我自由發揮，未加干涉。這段時間所收集的資料就成了本論文在地理方言學方面的基礎研究。龔老師對我的厚愛，是一份沒齒難忘的恩情。

在中央研究院服務的期間，除了田野調查工作之外，龔老師也指導我寫了許

多論文，培養我的論文寫作能力，和同事們討論、聽演講、讀文獻，使我增廣了見聞。所謂學然後知不足，我常因聽不懂一些現代語言學的新觀念而感到焦慮、不安，甚至自卑。雖然我也曾經到台大聽何大安老師講「衍生音韻學」，聽龔老師講「漢藏比較語言學」，但是沒有專心而系統化的學習，只是旁聽，淺嘗輒止，總感覺效果不佳。

於是我發奮要去清華大學語言學研究所修習博士學位。1994 年在日本天理大學研究七個月回國，我先在清華語言所聽了一年湯廷池老師的句法學和蕭宇超老師的音韻學，第二年(1995)我考取清華語言所博士班。對於引我進現代語言學大門的兩位老師，我是深為感激的。尤其湯老師不但在學問上給我當頭棒喝，在做人處事上給我也很多啓示，在人生的旅途上也多所提拔。

我休學了一年，把中央研究院「台灣地區漢語方言調查研究計畫」完成之後的一九九六年，我以知命之年專心地到清華語言所當一名老學生。修課期間，除了在靜宜大學兼了四到六個鐘頭的課之外，我把所有的時間、精神全部用到課業上。我每天兩三點就寢，第二天八點就上課去，沒課也會到研究室唸書。我很少碰到我的室友，因為我回碩齋睡覺的時候他早已呼呼大睡，我上研究室的時候他還在睡，天天如此。

我花了三年期間修完了所有的課程，雖說是博士班課程，可是博士班應修課程之外，因為清華語言所博士班修習課程規定，所有碩士班必修課程沒有在六年內修過的都必須重新補修，所以我當然是必須連碩士班必修課程也一起修完才行。這等於說這三年我是修完了碩士、博士的所有應修的課程了，比起那些由碩士班升上來的博士生，我是辛苦多了。

博士課程修完之後，我便進入元智大學擔任專任副教授，同時得到了國科會的資助，開始進行了收集本論文基礎資料的「台灣閩南語音韻演變趨勢」三年期調查研究計畫。第一年由王旭教授主持，第二年起由我主持，曹逢甫教授、何大安教授協同主持，計畫期間非常感謝他們的指教。

我要在這裏對行政院國家科學委員會(NSC)表示最誠摯的感謝，從「台灣地區漢語方言調查計畫」到「台灣閩南語音韻演變趨勢」九年多的計畫，國科會給我們一千多萬的資金補助，讓我們累積了幾十萬筆的調查資料，沒有這些資料，就沒有本論文。

清華語言所的教授非常整齊而優秀，我從他們身上真的學了很多。湯廷池老師、梅廣老師、蔡維天老師、湯志真老師的句法學，許慧娟老師、陳素宜老師的音韻學，王旭老師的音韻學、實驗音韻學和統計學，張月琴老師的實驗語音學，連金發老師的構詞法和歷史語言學，曹逢甫老師的社會語言學……都是引導我進入現代語言學大門的恩師。

我特別要感謝連金發老師和我的指導教授曹逢甫老師、王旭老師。他們在我修課期間最常接受我的請教，深入討論問題；在我撰寫博士論文的期間，不斷地

給我關心、鼓勵。由論文計畫到一章一章的出爐，他們都細心的校閱、指導。我和王老師、連老師都是用 e-mail 討論，速度相當快。至於曹老師，他是不寫 e-mail 的，我把寫出來的文章傳給他，他印出來(有一次因為列印張數太多，竟然把印表機燒掉了)，用紅筆把評語寫在稿子上，寄給我，有問題就在電話上討論。曹老師指導過無數個學生，我相信他是特別重視我這個老學生的。

除了清華語言所的老師之外，我要特別感謝中央研究院語言研究所龔煌城院士和何大安教授，他們在我服務於中央研究院擔任計畫助理的期間曾經對我愛護備至，多方指教，這次擔任我的博士論文口試委員，細心校閱了拙文，提出許多寶貴的修改意見，讓我免除了一些錯誤，實在非常感謝。

我還要感謝我的好友中央研究院語言研究所林英津教授和蕭素英學長，林教授遠在日本京都大學做研究，卻仍然撥時間給我的論文逐句校讀，利用 e-mail 逐章、逐句地提出寶貴的批評意見，我相信她是花了許多寶貴時間的；素英幫我在傅斯年圖書館借了很多書，幫我找了好多參考資料，也對我的論文提供了一些修改意見，他們對我的愛護，實在令人感動與感謝。

另外，在統計方面，除了王旭老師之外，感謝元智大學資訊管理系的詹前隆教授給我非常熱情的指教和幫助，他甚至幫我寫程式，好讓我方便使用 Excel 自己做 chi-square 統計。本論文第五章的統計都是在他的指教和幫助下完成的。

在資料管理和統計作業上我要感謝兩位先生：駱嘉鵬教授和潘科元先生。一九八八年以來，我們所有的地理方言學和社會方言學的資料管理和統計都是用駱嘉鵬教授寫的程式完成的，可以說沒有他，就沒有這個研究；而潘科元先生在擔任我的助理一年中，利用這套程式協助整理資料、繪製地圖、統計數據，甚至幫我校正與編輯完稿……，因為他也是清華語言所碩士，對台灣話的方言又有深刻的研究(他的碩士論文《大台北地區閩南語方言音韻的類型與分佈》(1996)是第一篇利用我們的地理方言學調查資料加上自己的調查寫成的作品)，所以也常常提出問題和我討論。他是最得力的助手兼益友，沒有他的協助，我的博士論文是趕不出來的。另外元智大學的學生李宗儒和魏忠志兩位先生及後來加入的黃嘉能先生所寫的軟體對我們的發音人資料管理、地圖繪製也很有用，在此一併致謝。

在社會方言學調查部分，我要感謝元智大學和新竹師範學院修習我的田野調查課程的學生們，以及我的愛妻和兩個愛子，我常把他們比做螞蟻雄兵。我們每次出田野就是五、六個人，幾天之內就把應該調查的人都調查完了。暑假的時候，他們也是一大堆人，湊在一起，幫我聽錄音帶、記音、編碼、輸入，然後匯入電腦程式。參與調查、記音、編碼這些複雜的田野工作對他們是很好的學術訓練。元智大學的學生中有 5 位考上了研究所，佳敏、雅方考上清華語言學研究所，澧儀考上高雄師範大學台語所，珮伶、Salilan(聰義)雖然沒有考上語言學相關研究所，能夠考上其他的研究所，我也很高興。我要特別感謝佳敏，她常幫我在清大圖書館找到我需要的資料，然後用宅急配寄給我，有時甚至親身帶到元智大學來給我，實在感動，我教這個學生算是沒有白教了。

並非所有的社會方言學調查的方言點我都親自參加調查，有些點是兩、三個學生合作，也有一個人獨力完成的。其中林郁靜用她調查的資料寫成了碩士論文(詳參 1.4.4 節的介紹)。他們所調查的資料都經過他們的同意匯入到我們的社會方言學資料庫中，成了本論文統計的部分數據。

因為參加計畫的學生人數太多，我就不一一列舉了，總之我對這些螞蟻雄兵是非常感謝的，沒有他們，我們的調查計畫是不能完成的。他們的功勞在【附錄 05】〈社會方言學調查紀錄表〉都有紀錄。我們的資料庫將來會公開的，但他們可以優先利用這個資料庫。

我還要特別感謝所有的發音人。我們的受訪者很多，地理方言學調查了 277 人，社會方言調查了 460 人(詳參【附錄 06】〈社會方言學調查人數統計表〉)，大專青年閩南語語音認同調查了 769 人，共 1,506 人，沒有這些無名英雄提供資料，哪有今天的調查成果？感謝他們付出時間，接受我們的打擾，這裏沒有辦法一一列舉他們的名字，只有把深沉的感謝化作對他們的祝福。

最後我要感謝我的愛妻黃美慈，她不但要照顧家庭，甚至為我的研究計畫擔任免費助理，負責部分計畫行政工作。至於社會方言調查，只要是一群天下田野去做調查，她一定會參加的。有一次我得了重感冒，沒法參加預定進行的綠島方言調查，是她帶領著助理和一群學生渡海到那個大家都沒有去過的離島完成調查工作的。她對田野調查有一種狂熱，學生們都喊著要休息了，她還是不怕累。她有一種天份，就是具有無法抗拒的親和力，很容易找到發音人，我們的社會方言學調查發音人大半是她找到的。最要命的是她找來一堆發音人，叫你做都做不完，常常天已經晚了，她還陸續找到發音人來給你調查，把你都累死了。有時天晚了，大家的發音人都問完了，找不到她，原來她找到了發音人正在很遠的地方作調查呢！無論如何，我要感謝她為這個計畫所有的付出，沒有她，社會方言學的調查工作會變得群龍無首、死氣沉沉。

曾經照顧、關心、協助過我的人實在太多了，不知道如何報答他們，我想也許最好的方法就是好好地把台灣閩南語方言的事實呈現出來，為歷史做一個紀錄、對台灣閩南語方言研究做出無私的奉獻了。

音變的動機與方向：
漳泉競爭與台灣普通腔的形成

摘要 i

Abstract ii

感謝的話 iii

目錄 ix

第一章 台灣閩南語社會方言學研究回顧 1-1

1.1 台灣閩南語社會方言學研究評介 1-2

- 1.1.1 鍾露昇的地理方言學兼社會方言學研究 1-2
- 1.1.2 林珠彩的高雄小港三代閩南語方言比較 1-4
- 1.1.3 曹逢甫、連金發的新竹市語法社會方言學調查 1-4
- 1.1.4 陳淑娟台南關廟及桃園大牛稠社會語言學調查 1-5
- 1.1.5 林郁靜雲林麥寮社會方言學調查 1-6
- 1.1.6 台灣閩南語音韻演變趨向調查計畫 1-6

1.2 小結 1-7

第二章 方言學的分科與跨科聯繫 2-1

2.1 傳統方言學的基礎性 2-2

2.2 靜態方言學的侷限 2-3

- 2.2.1 方言異質性 2-3
- 2.2.2 方言連續性 2-5
 - 2.2.2.1 地理方言連續體 2-6
 - 2.2.2.2 社會方言連續體 2-7

2.2.3 方言動態性 2-7

2.3 動態的方言學 2-8

2.3.1 方言一致性與差異性 2-8

2.3.2 語言變化的漸層性 2-9

2.3.3 變化的觀察與推論 2-10

2.4 解釋的方言學 2-12

2.4.1 比較方言學與歷史語言學的解釋 2-12

2.4.1.1 共時的比較方言學 2-12

2.4.1.2 歷史比較語言學 2-15

2.4.1.3 方言變異過程的解釋 2-15

2.4.2 語言普遍性與類型學的解釋 2-17

2.4.2.1 Chomsky 的語言普遍性 2-17

2.4.2.2 Greenberg 的語言普遍性 2-18

2.4.2.3 洪堡得與薩丕爾的類型學 2-19

2.4.2.4 原型論與焦點論 2-19

2.4.2.5 Maddieson 的語音普遍性研究 2-20

2.4.2.6 類型學參數 2-21

2.4.2.7 有標性與音變 2-23

2.4.2.8 意涵普遍性與音變 2-23

2.5 共時方言學的體系 2-24

2.6 方言學的跨領域聯繫 2-25

2.7 本論文的研究旨趣 2-27

第三章 社會方言調查的方法與成果 3-1

3.1 社會方言學的調查與資料管理 3-1

3.1.1 一般社會方言調查 3-1

3.1.1.1 調查目的 3-2

3.1.1.2	問卷設計	3-2
3.1.1.3	方言分區與調查點的選擇	3-2
3.1.1.4	發音人的條件	3-4
3.1.1.5	提問的方法	3-6
3.1.1.6	記音的方法	3-6
3.1.1.7	調查成果	3-6
3.1.2	大專青年語音認同調查	3-7
3.1.3	資料管理與統計	3-8
3.2	小結	3-8
 第四章 方言類型與問卷設計 4-1		
4.1	調查問卷的必要性	4-1
4.1.1	調查人力、時間的問題	4-2
4.1.2	語料完整性的問題	4-3
4.1.3	語料一致性的問題	4-4
4.2	閩南語比較方言學回顧	4-5
4.2.1	杜嘉德與小川尚義	4-5
4.2.2	董同龢	4-5
4.2.3	周長楫	4-6
4.2.4	陳章太、李如龍	4-7
4.3	方言比較與問卷設計	4-7
4.3.1	方言比較與通變系統	4-8
4.3.1.1	文獻研究與方言比較	4-8
4.3.1.2	領航調查	4-9
4.3.1.3	方言分區	4-9
4.3.1.4	字類與涵字	4-10
4.3.1.5	字類命名	4-11
4.3.2	問卷的形式與內容	4-12

4.3.2.1 調查字表設計原則	4-12
4.3.2.2 調查字表的內容結構	4-14
4.3.3 方言類型與方言變體的編碼	4-14
4.3.3.1 方言類型分析	4-14
4.3.3.2 方言變體的編碼	4-15
4.4 台灣閩南語的主要方言變項	4-16
4.4.1 一致性與差異性	4-16
4.4.2 聲母變項與方言變異	4-17
4.4.3 韻母變項與方言變異	4-18
4.4.4 聲調變項與方言變異	4-19
4.5 小結	4-19

第五章 變化中的台灣話 5-1

5.1 共時的方言變異	5-1
5.1.1 社會方言學的動態研究	5-1
5.1.2 動態的地理方言學	5-3
5.2 「進行中的變化」的論證方法	5-4
5.2.1 年齡級差與表面時間	5-4
5.2.2 語言不安全感的推論	5-6
5.2.3 歷史文獻的證據	5-7
5.2.3.1 韻書、辭書與方言調查紀錄	5-7
5.2.3.2 祖籍地圖及語言地圖	5-8
5.3 社會語言學「真時比較」的證據	5-10
5.3.1 間隔 33 年的兩個社會方言學調查	5-10
5.3.2 兩份調查資料比較的方法	5-11
5.3.2.1 資料的同質化處理	5-11
5.3.2.2 相關性的展示與統計	5-13

5.3.3 三十年間大專青年語音的演變 5-14

5.3.3.1 〈居居〉類的變化 5-15

5.3.3.2 〈科檜〉類的變化 5-17

5.3.3.3 〈雞稽〉類的變化 5-18

5.3.3.4 央元音韻母總檢討 5-20

5.3.3.5 〈毛扛〉類的變化 5-24

5.3.3.6 〈科糜〉類的變化 5-25

5.3.3.7 鼻音韻類總檢討 5-27

5.4 小結 5-31

第六章 〈入〉字頭的衰退 6-1

6.1 文獻紀錄與字類 6-1

6.1.1 文獻紀錄的〈入〉字頭變化 6-1

6.1.2 〈入〉字頭的字類 6-3

6.2 〈入〉字頭的共時變異 6-5

6.2.1 〈日〉類聲讀的年齡級差 6-5

6.2.1.1 老泉區 6-5

6.2.1.2 老漳區 6-6

6.2.1.3 漳泉區音變的比較 6-6

6.2.1.4 大專青年語音認同度比較 6-7

6.2.2 〈忍〉類聲讀的年齡級差 6-8

6.2.2.1 老泉區 6-8

6.2.2.2 老漳區 6-8

6.2.2.3 漳泉區音變的比較 6-9

6.2.2.4 大專青年語音認同度比較 6-10

6.2.3 〈熱〉類聲讀的年齡級差 6-11

6.2.3.1 老泉區 6-11

6.2.3.2 老漳區 6-11

6.2.3.3 漳泉區音變的比較	6-11
6.2.3.4 大專青年語音認同度比較	6-12
6.2.4 〈韌〉類聲讀的年齡級差	6-12
6.2.4.1 老泉區	6-12
6.2.4.2 老漳區	6-12
6.2.4.3 漳泉區音變的比較	6-13
6.3 濁擦音消失律的結構擴散	6-14
6.3.1 不同的結構在不同方言的音變速度落差	6-14
6.3.1.1 老泉區	6-14
6.3.1.2 老漳區	6-15
6.3.2 音變速度與結構的關係	6-15
6.3.2.1 鼻音與擦音的共存限制	6-16
6.3.2.2 濁擦音與舌背音的共存限制	6-17
6.4 〈入〉字頭音變的動機與方向	6-18
6.4.1 功能負荷與 j 聲母的衰退	6-18
6.4.2 結構完整性與 j 聲母的衰退	6-19
6.4.3 漳泉新音競爭力的比較	6-20
6.5 小結	6-21

第七章 單音韻的央元音位移 7-1

7.1 央元音韻類的文獻紀錄及韻類系統	7-1
7.1.1 文獻紀錄	7-1
7.1.2 央元音的韻類	7-2
7.2 單音韻央元音韻類的字類	7-3
7.2.1 〈居居〉類	7-3
7.2.2 〈居龜〉類	7-4
7.2.3 〈科伽〉類	7-4

7.2.4 〈科檜〉類	7-5
7.3 社會方言調查結果分區統計	7-5
7.3.1 〈居居〉類韻讀變異的年齡級差	7-5
7.3.1.1 老漳區	7-5
7.3.1.2 老泉區	7-6
7.3.1.3 大專青年語音認同度比較	7-7
7.3.2 〈居龜〉類韻讀變異的年齡級差	7-7
7.3.2.1 老漳區	7-7
7.3.2.2 老泉區	7-8
7.3.2.3 大專青年語音認同度比較	7-8
7.3.3 〈科伽〉類韻讀變異的年齡級差	7-8
7.3.3.1 老漳區	7-9
7.3.3.2 老泉區	7-9
7.3.3.3 大專青年語音認同度比較	7-10
7.3.4 〈科檜〉類韻讀變異的年齡級差	7-10
7.3.4.1 老漳區	7-10
7.3.4.2 老泉區	7-11
7.3.4.3 大專青年語音認同度比較	7-11
7.4 方言變體的消長	7-12
7.4.1 老泉音的衰落	7-12
7.4.2 新泉音的起落	7-13
7.4.3 漳音的成長	7-13
7.4.4 漳腔區裡的老泉音	7-14
7.5 兩個央元音崩潰速度的比較	7-15
7.6 央元音的有標性與崩潰的動機	7-16
7.7 崩潰的動機與位移方向	7-18
7.7.1 央元音限制與位移策略	7-18

7.7.2 單音韻母的位移 7-19

7.8 小結 7-20

第八章 複元音韻的央元音位移 8-1

8.1 複元音韻母的字類 8-2

8.1.1 〈雞稽〉類 8-2

8.1.2 〈杯稽〉類 8-2

8.1.3 〈鉤沽〉類 8-2

8.2 社會方言調查結果分區統計 8-3

8.2.1 〈雞稽〉類韻讀變異的年齡級差 8-3

8.2.1.1 老漳區 8-3

8.2.1.2 老泉區 8-3

8.2.1.3 大專青年語音認同度比較 8-4

8.2.2 〈杯稽〉類韻讀變異的年齡級差 8-4

8.2.2.1 老漳區 8-4

8.2.2.2 老泉區 8-5

8.2.2.3 大專青年語音認同度比較 8-5

8.2.3 〈鉤沽〉類韻讀變異的年齡級差 8-5

8.2.3.1 老漳區 8-6

8.2.3.2 老泉區 8-6

8.2.3.3 大專青年語音認同度比較 8-6

8.3 方言變體的年齡級差比較 8-6

8.3.1 老泉音的衰退 8-6

8.3.2 新泉音的衰退與堅持 8-7

8.3.3 漳音的成長 8-8

8.4 有標結構與崩潰的動機及策略 8-8

8.4.1 結構崩潰與音變動機 8-8

8.4.1.1 複元音韻限制 8-9

8.4.1.2 複音韻腳二維對立限制 8-9

8.4.2 泉州央元音位移的迂迴策略 8-10

8.5 小結 8-12

第九章 陽聲韻央元音的位移 9-1

9.1 陽聲韻韻母的字類 9-1

9.1.1 〈箴箴〉類 9-2

9.1.2 〈恩巾〉類 9-2

9.2 社會方言調查結果分區統計 9-2

9.2.1 〈箴箴〉類 9-2

9.2.1.1 老漳區 9-2

9.2.1.2 老泉區 9-3

9.2.1.3 大專青年語音認同度比較 9-3

9.2.2 〈恩巾〉類 9-4

9.2.2.1 老漳區 9-4

9.2.2.2 老泉區 9-4

9.2.2.3 大專青年語音認同度比較 9-4

9.3 方言變體的年齡級差 9-5

9.3.1 老泉音的衰落 9-5

9.3.2 新泉音的沒落 9-6

9.3.3 漳州音的衰退與成長 9-6

9.4 複音韻母央元音的位移方向 9-7

9.5 央元音的結構擴散 9-10

9.6 小結 9-11

第十章 聲調的變化 10-1

10.1	主聲調的文獻紀錄	10-1
10.2	三個主聲調的字類	10-2
10.2.1	陽入本調	10-3
10.2.2	陽平變調	10-4
10.2.3	陰上變調	10-4
10.3	社會方言調查結果分區統計	10-4
10.3.1	陽入本調	10-4
10.3.1.1	老漳區	10-5
10.3.1.2	老泉區	10-5
10.3.1.3	大專青年語音認同度比較	10-5
10.3.2	陽平變調	10-6
10.3.2.1	老漳區	10-6
10.3.2.2	老泉區	10-6
10.3.3	陰上變調	10-7
10.3.3.1	老漳區	10-7
10.3.3.2	老泉區	10-7
10.4	方言變體的消長	10-8
10.4.1	升調的衰退	10-8
10.4.2	中調的成長	10-9
10.5	聲調變化的選擇	10-9
10.5.1	平調化傾向	10-10
10.5.2	中調化傾向	10-11
10.5.3	「前」前字調作為平調化與中調化的結構擴散缺口	10-12
10.5.3.1	降調平調化	10-13
10.5.3.2	低調中調化	10-13
10.5.3.3	高調中調化	10-14
10.6	小結	10-14

第十一章 演變潮流與漸層擴散 11-1

11.1 方言競爭？變體競爭？ 11-1

11.1.1 漳泉音的競爭成果比較 11-1

11.1.2 漳泉的方言競爭力比較 11-2

11.2 音變的動機與方向 11-5

11.2.1 分流式的潮流 11-5

11.2.2 匯流式的潮流 11-7

11.2.3 截流與枯竭 11-8

11.2.4 主流與語言普遍性 11-10

11.3 漸層擴散與結構擴散 11-13

11.3.1 範疇化的必要性 11-15

11.3.2 結構擴散 11-17

11.3.3 幾個結構擴散的實例

11.3.3.1 〈入〉字頭的結構擴散 11-19

11.3.3.2 央元音韻類的結構擴散 11-20

11.3.3.3 升調平調化的結構擴散 11-21

11.4 可變限制與結構擴散 11-22

11.4.1 結構擴散的變體意涵性關係 11-23

11.5 結構單位論及其相關問題 11-26

11.5.1 變項作為一種結構單位 11-26

11.5.2 衍生方言學的共時分析 11-27

11.5.2.1 衍生方言學的方法 11-27

11.5.2.2 衍生方言學的缺點 11-29

11.5.2.3 開合對調：衍生方言學的困難 11-29

11.6 歷史方言學的解釋 11-30

11.6.1 開合對調的歷史解釋 11-30

11.6.2 回頭演變：歷史方言學的局限 11-32

11.7 範疇擴散與變體系聯 11-34

11.7.1 不自然的音變自然地發生 11-34

11.7.2 接觸音變不需考慮自然性 11-34

11.8 小結 11-38

第十二章 結論 12-1

12.1 研究目的與論證步驟 12-1

12.2 理論架構與研究方法 12-2

12.3 調查的統計與分析 12-3

12.4 理論總結 12-5

12.5 本論文的理論貢獻與實用價值 12-6

12.5.1 開拓了漢語社會方言學的新天地 12-7

12.5.2 建設漢語方言學的新理論 12-7

12.5.3 證實台灣閩南語正進行中的演變 12-7

12.5.4 本研究的實用價值——標準化的參考 12-8

12.5.5 本研究的後續研究工作 12-8

參考書目

洪惟仁著作目錄

附錄

【附錄 01】洪惟仁〈台北地區閩南語方言分佈圖〉

【附錄 02】洪惟仁〈「豬」韻母變體分佈圖〉

【附錄 03】洪惟仁〈台灣語言方言分區圖〉

【附錄 04】方言調查發音人資料表

- 【附錄 05】社會方言學調查工作紀錄表
- 【附錄 06】社會方言學調查人數統計表
- 【附錄 07】台灣閩南語社會方言調查問卷
- 【附錄 08】大學生閩南語語音認同調查表
- 【附錄 09】台灣閩南語方言字音類型表
- 【附錄 10】編碼意義對照表及分類標準表

附錄目錄

【附錄 01】洪惟仁〈台北地區閩南語方言分佈圖〉

【附錄 02】洪惟仁〈「豬」韻母變體分佈圖〉

【附錄 03】洪惟仁〈台灣語言方言分區圖〉

【附錄 04】方言調查發音人資料表

【附錄 05】社會方言學調查工作紀錄表

【附錄 06】社會方言學調查人數統計表

【附錄 07】台灣閩南語社會方言調查問卷

【附錄 08】大學生閩南語語音認同調查表

【附錄 09】台灣閩南語方言字音類型表

【附錄 10】編碼意義對照表及分類標準表